

Brusel 19. června 2020
(OR. en)

8997/20

Interinstitucionální spis:
2020/0008(NLE)

SCH-EVAL 63
VISA 65
COMIX 271

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	11. června 2020
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	8006/20
Předmět:	Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2019 při hodnocení toho, jak Slovinsko uplatňuje schengenské <i>acquis</i> v oblasti společné vízové politiky

Delegace naleznou v příloze prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2019 při hodnocení toho, jak Slovinsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky, které bylo přijato písemným postupem dne 11. června 2020.

V souladu s čl. 15 odst. 3 nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 bude toto doporučení předáno Evropskému parlamentu a vnitrostátním parlamentům.

Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví

DOPORUČENÍ

**týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2019 při hodnocení toho, jak Slovinsko
uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího
a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského *acquis* a o zrušení rozhodnutí
výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění
Schengenu¹, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účelem tohoto rozhodnutí je doporučit Slovinsku nápravná opatření k řešení nedostatků
zjištěných při schengenském hodnocení v oblasti společné vízové politiky, které proběhlo
v roce 2019. V návaznosti na hodnocení byla prováděcím rozhodnutím Komise C(2020) 25
přijata zpráva, která obsahuje tato zjištění a hodnocení a uvádí osvědčené postupy
a nedostatky zjištěné během hodnocení.
- (2) Vzhledem k tomu, že je důležité řádně provádět ustanovení týkající se spolupráce
s externími poskytovateli služeb, ochrany údajů, rozhodovacího procesu a prohlášení
vydaných víz za neplatné a jejich zrušení, by měla být přednostně provedena doporučení
č. 4, 12, 21, 22, 33, 34, 39 až 41, 43 a 44 tohoto rozhodnutí.

¹ Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) Toto rozhodnutí by mělo být předloženo Evropskému parlamentu a parlamentům členských států. Do tří měsíců od jeho přijetí vypracuje Slovinsko podle čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 1053/2013 akční plán s výčtem všech doporučení k odstranění veškerých nedostatků uvedených v hodnotící zprávě a zašle jej Komisi a Radě,

DOPORUČUJE:

že Slovinsko by mělo:

Obecně

- 1) odstranit rozpory mezi dobami uchovávání údajů v právních nástrojích a u externího poskytovatele služeb a zajistit, aby byly v souladu s dobou uvedenou v bodě A písm. d) přílohy X vízového kodexu;
- 2) opravit své oznámení o referenční částce pro posuzování prostředků žadatelů k obživě;
- 3) zajistit, aby žadatelé, jejichž žádost o udělení víza byla zamítnuta, byli plně informováni o svém právu na odvolání v souladu s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie (právo na účinnou právní ochranu);
- 4) plně uplatňovat ustanovení vízového kodexu týkající se vydávání víz pro více vstupů s dlouhodobou platností pro pravidelně cestující žadatele, kteří prokázali svou bezúhonnost a spolehlivost;
- 5) upravit své formuláře žádosti o udělení víza a zamítnutí / prohlášení za neplatné / zrušení tak, aby byly opatřeny správným logem EU;
- 6) revidovat formulář týkající se převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince tak, aby obsahoval pouze možnosti stanovené v čl. 14 odst. 4 písm. a) vízového kodexu;

- 7) upustit od striktního požadavku na formální převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince, kdykoli žadatel předloží věrohodný důkaz o dostatečných vlastních prostředcích k obživě a zvací dopis od zvoucí osoby, který věrohodným a prokazatelným způsobem dokládá účel cesty, v souladu s ustanoveními vízového kodexu a harmonizovaných seznamů podpůrných dokladů;
- 8) zajistit, aby se k době platnosti víz, která jsou platná na méně než šest měsíců, systematicky připočítávala 15denní „odkladní lhůta“;

VIS / informační systém

- 9) zvážit, zda bude rozšířená funkce kopírování informací z předchozích žádostí téhož žadatele zpřístupněna místním pracovníkům;
- 10) znovu zvážit potřebu, aby se seznam členských států, které vyžadují informace *ex post*, zobrazoval místním pracovníkům;
- 11) zajistit, aby bylo možno se odvolat na pravidlo 59 měsíců jako opodstatněný důvod pro to, aby nebyly opět sejmuty otisků prstů, a to i v případě, že číslo vízového štítku nebo číslo žádosti VIS není známo;
- 12) zajistit, aby se osobě, která rozhoduje, zobrazovaly veškeré relevantní informace uložené v systému VIS o předchozích žádostech, jako je místo podání žádosti, a to i v případě zamítnutí žádosti o vízum;
- 13) změnit svůj informační systém tak, aby se zobrazovala výstražná zpráva, pokud je pas platný méně než tři měsíce po datu skončení platnosti víza; zvážit vhodný mechanismus pro zaznamenání toho, že v odůvodněných naléhavých případech bylo od tohoto požadavku upuštěno, v informačním systému;
- 14) upravit svůj systém tak, aby na vízovém štítku již nebyl vytištěn vízový poplatek, pokud se Slovinsko nerozhodne zahrnout tuto informaci do vnitrostátního oddílu „poznámky“ vízového štítku a oznámí to Komisi v souladu s čl. 53 písm. f) vízového kodexu;

- 15) zajistit, aby byl kód „R/“ používán v případě, že je uděleno vízum v zastoupení jiného členského státu, a aby byl v závorce uveden znak minus, pokud je vízum uděleno s omezenou územní platností;

Velvyslanectví v Ankaře

- 16) aktualizovat internetové stránky velvyslanectví, aby byly pro veřejnost zajištěny úplné informace;
- 17) uložit externímu poskytovateli služeb, aby:
- opravil a aktualizoval obsah svých internetových stránek tak, aby byly informace uživatelsky vstřícnější,
 - připevnil viditelná upozornění na kamerový dohled,
 - u vstupních dveří vystavil přesné informace o provozní době,
 - psal všechny poznámky v angličtině nebo v jiném jazyce, kterému rozumí všichni příslušní pracovníci velvyslanectví;
- 18) vyjasnit podmínky vztahující se na subdodavatele externího poskytovatele služeb, který je odpovědný za přepravu žádostí ze satelitních středisek pro žádosti o víza do Ankary, a upravit svůj právní nástroj tak, aby se všechna příslušná ustanovení vztahovala rovněž na tohoto subdodavatele;
- 19) zvážit vydání pokynu externímu poskytovateli služeb, aby předkládal denně konsolidovaný seznam všech žádostí ze všech středisek pro žádosti o víza;
- 20) zvážit automatizaci sestavování seznamu pasů, které byly vráceny externímu poskytovateli služeb;
- 21) zajistit, aby úkoly externího poskytovatele služeb nebyly nad rámec úkolů výslovně stanovených ve vízovém kodexu;

- 22) zajistit, aby externí poskytovatel služeb vymazal všechny biometrické údaje po jejich předání konzulátu a tyto citlivé osobní údaje neuchovával ve svých systémech po dobu delší, než je nezbytně nutné;
- 23) zvážit způsoby, jak přizpůsobit přístup na velvyslanectví pro osoby se speciálními potřebami, a zajistit, aby čekající žadatelé nebyli vystaveni nepřízní počasí;
- 24) zajistit, aby byly přijímány platné cestovní doklady obsahující dvě prázdné stránky bez ohledu na to, kde se prázdné stránky nacházejí;
- 25) zajistit, aby byla správně uplatňována pravidla pro vízové poplatky, včetně bezplatného udělování víz a dohod o zjednodušení vízového režimu, které stanoví snížené vízové poplatky;
- 26) znovu zvážit požadavek, aby na potvrzení o cestovním zdravotním pojištění byly vlastnoruční podpis a razítko;
- 27) zajistit, aby pracovníci jasně rozlišovali mezi prohlášením víza za neplatné či zrušením víza, zneplatněním vízového štítku a uzavřením žádosti před přijetím rozhodnutí;
- 28) zvážit poskytování kurzů slovinského jazyka nebo jazykové dokumentace s cílem pomoci místním pracovníkům při používání vnitrostátního informačního systému;
- 29) zajistit, aby jeho pracovníci byli informováni o změnách platných právních předpisů a byli proškoleni tak, aby se s nimi dokázali včas vypořádat;

Velvyslanectví v Prištině

- 30) aktualizovat internetové stránky velvyslanectví, aby byly pro veřejnost zajištěny úplné informace;

- 31) uložit externímu poskytovateli služeb, aby:
- opravil a doplnil obsah svých internetových stránek,
 - rozšířil svůj systém pořadových lístků / řazení do fronty na biometrické kabiny s cílem omezit nával a nepříjemnosti pro žadatele,
 - zlepšil větrání v biometrické kabině,
 - přezkoumal technickou konfiguraci své pracovní stanice na velvyslanectví, aby se zlepšila efektivita procesu;
- 32) zvážit, zda uložit externímu poskytovateli služeb, aby instaloval skener čárových kódů a skenoval všechny žádosti a odpovědní obálky předávané mezi velvyslanectvím a externím poskytovatelem služeb, místo aby se spoléhal na seznamy žádostí a cestovních dokladů;
- 33) okamžitě ukončit praxi spočívající v tom, že pracovníci externího poskytovatele služeb jsou žádáni, aby prováděli pohovory se žadateli; je-li považováno za nezbytné systematicky provádět pohovory se žadateli (určitými kategoriemi žadatelů), měly by být tyto osoby buď informovány o tom, že by měly podávat své žádosti přímo na velvyslanectví, nebo by pracovník velvyslanectví měl být přítomen u externího poskytovatele služeb, aby tyto pohovory prováděl, aniž by do nich byli zapojeni pracovníci externího poskytovatele služeb;
- 34) uložit externímu poskytovateli služeb, aby vyplněný formulář žádosti jednostranně neměnil, jestliže žadatel změny výslovně nepotvrdil;
- 35) posílit svou odbornou přípravu externího poskytovatele služeb, aby se zabránilo systematickým chybám a nedorozuměním;
- 36) zvážit instalaci požárního detektoru na velvyslanectví;
- 37) zvážit způsoby, jak přizpůsobit přístup na velvyslanectví pro osoby se speciálními potřebami;
- 38) ukončit praxi umístování ověřovacího razítka na kopie a, je-li to nezbytné, znovu konzultovat úřad pro ochranu údajů ohledně alternativního postupu;

- 39) zajistit, aby se žádosti pečlivě posuzovaly případ od případu s cílem usnadnit legální cestování, a to zejména tím, že se náležitě zohlední vůle žadatelů vrátit se, jak ji prokazuje jejich cestovní historie a konkrétní sociálně-ekonomická situace v zemi pobytu;
- 40) zajistit, aby byly zváženy všechny možné okolnosti a aby byla provedena další šetření, než se dojde k závěru, že žadatel zneužil předchozí víza nebo zamýšlel uvést v omyl, pokud jde o členský stát, který je hlavním cílem cesty; v této souvislosti by Slovinsko nemělo vyvozovat konečné závěry o členském státě, který je hlavním cílem cesty, pouze na základě pasových razítek, prokazujících pouze členský stát, v němž byla vnější hranice překročena;
- 41) vyvarovat se „trestání“ žadatelů za domnělé pochybení zkrácením doby platnosti nebo počtu umožněných vstupů; jsou-li informace a prohlášení žadatele považovány za nespolehlivé, měla by být žádost zamítnuta;
- 42) zajistit, aby požadované podpůrné doklady nebyly běžně nad rámec podpůrných dokladů uvedených v harmonizovaném seznamu;
- 43) zajistit, aby byl žadatel informován standardním formulářem, kdykoli je vízum prohlášeno za neplatné či zrušeno;
- 44) vyhnout se rušení víz pouze na základě toho, že rezervace hotelu byla zrušena několik týdnů po vydání víza, aniž by byla předtím provedena další šetření a byl kontaktován žadatel za účelem potvrzení podezření z podvodného úmyslu.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
